

*États financiers de l'*

**UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL**

*31 mai 2008*

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Table des matières

---

Rapport des vérificateurs .....	1
État des résultats et de l'évolution des soldes de fonds .....	2
Bilan.....	3
État des flux de trésorerie .....	4
Notes complémentaires.....	5-33

## Rapport des vérificateurs

Aux membres du conseil de  
l'Université de Montréal

Nous avons vérifié le bilan de l'Université de Montréal au 31 mai 2008 et les états des résultats et de l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Université. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

L'Université a dressé ses états financiers selon les recommandations du Cahier des définitions, des termes et des directives de présentation du rapport financier annuel pour les universités du Québec (le « Cahier »), telles qu'elles sont appliquées dans le rapport financier annuel soumis au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec (le « MELS »). Ces recommandations diffèrent des principes comptables généralement reconnus du Canada principalement en ce qui a trait à la comptabilisation des avantages sociaux futurs, des vacances à payer, du financement des immobilisations à même les produits, des subventions à recevoir et de la présentation de l'escompte sur obligations, du fonds d'amortissement de la dette obligataire, des produits de placements et des soldes de fonds affectés. La note 3 fournit les informations relatives aux différences entre les recommandations du Cahier et les principes comptables généralement reconnus du Canada.

À notre avis, à l'exception des effets découlant des méthodes de comptabilisation des avantages sociaux futurs, des vacances à payer, des immobilisations acquises à même les produits, des subventions à recevoir et de la présentation de l'escompte sur obligations, du fonds d'amortissement de la dette obligataire, des produits de placements et des soldes de fonds affectés mentionnées au paragraphe précédent, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'Université au 31 mai 2008 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

*Samson Bélair/Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l.*

Comptables agréés

Le 19 septembre 2008

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## État des résultats et de l'évolution des soldes de fonds

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(en milliers de dollars)

	Fonds de fonctionnement général		Fonds affectés								Total des fonds	
	2008	2007	Fonds avec restriction		Fonds des immobilisations		Fonds de dotation		Fonds de souscription		2008	2007
	\$	\$	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	\$	\$
<b>Produits</b>												
Subventions du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport	388 459	380 439	25 364	19 700	52 874	48 773	-	-	-	-	466 697	448 912
Autres subventions et contrats gouvernementaux	-	-	167 404	136 197	886	1 028	-	-	-	-	168 290	137 225
Autres apports et contrats non gouvernementaux	-	-	42 765	45 916	544	1 458	-	-	-	-	43 309	47 374
Droits de scolarité	77 944	71 984	-	-	-	-	-	-	-	-	77 944	71 984
Services aux étudiants	7 457	7 244	-	-	-	-	-	-	-	-	7 457	7 244
Centre d'éducation physique et des sports	9 971	9 386	-	-	-	-	-	-	-	-	9 971	9 386
Services auxiliaires	22 213	21 509	-	-	-	-	-	-	-	-	22 213	21 509
Produits de placements réalisés	1 094	1 071	-	-	1 517	1 604	13 024	7 968	55	25	15 690	10 668
Dons	-	-	-	-	-	-	-	4	19 091	32 154	19 091	32 158
Ventes externes	14 280	12 588	770	-	-	-	-	-	-	-	15 050	12 588
Autres produits	36 499	34 523	-	-	1 218	126	-	-	-	-	37 717	34 649
	<b>557 917</b>	<b>538 744</b>	<b>236 303</b>	<b>201 813</b>	<b>57 039</b>	<b>52 989</b>	<b>13 024</b>	<b>7 972</b>	<b>19 146</b>	<b>32 179</b>	<b>883 429</b>	<b>833 697</b>
<b>Charges</b>												
Enseignement et recherche	371 773	358 291	194 624	180 927	-	-	-	-	-	-	566 397	539 218
Services à l'enseignement et à la recherche	64 895	60 100	-	-	-	-	-	-	5	18	64 900	60 118
Services aux étudiants	7 132	7 644	2 459	113	-	-	-	-	-	-	9 591	7 757
Centre d'éducation physique et des sports	10 459	10 095	-	-	-	-	-	-	-	-	10 459	10 095
Bourses	7 734	8 259	28 799	28 664	-	-	-	-	-	-	36 533	36 923
Administration	33 379	32 178	-	-	-	-	535	512	1 788	2 259	35 702	34 949
Gestion des immeubles	53 404	50 570	-	-	-	-	-	-	-	-	53 404	50 570
Services auxiliaires	17 560	17 054	-	-	-	-	-	-	-	-	17 560	17 054
Service de la dette	4 764	4 604	-	-	38 853	39 240	-	-	-	-	43 617	43 844
Amortissement des immobilisations	-	-	-	-	65 040	64 031	-	-	-	-	65 040	64 031
Amortissement de l'escompte sur obligations	-	-	-	-	546	828	-	-	-	-	546	828
Autres contributions et affectations	4 425	3 868	-	-	1 729	891	65	65	946	8 800	7 165	13 624
Réduction de la valeur comptable des immobilisations destinées à la vente (note 7)	-	-	-	-	1 507	1 880	-	-	-	-	1 507	1 880
	<b>575 525</b>	<b>552 663</b>	<b>225 882</b>	<b>209 704</b>	<b>107 675</b>	<b>106 870</b>	<b>600</b>	<b>577</b>	<b>2 739</b>	<b>11 077</b>	<b>912 421</b>	<b>880 891</b>
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges avant les postes suivants	(17 608)	(13 919)	10 421	(7 891)	(50 636)	(53 881)	12 424	7 395	16 407	21 102	(28 992)	(47 194)
Règlement de la plainte du Syndicat des employés de soutien (note 15)	(14 471)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(14 471)	-
Variation de la juste valeur des placements non réalisée	253	(75)	-	-	(1 037)	3 311	(16 008)	12 463	73	39	(16 719)	15 738
Variation de la juste valeur des instruments financiers dérivés	179	-	-	-	(8 814)	(915)	-	-	-	-	(8 635)	(915)
<b>(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges</b>	<b>(31 647)</b>	<b>(13 994)</b>	<b>10 421</b>	<b>(7 891)</b>	<b>(60 487)</b>	<b>(51 485)</b>	<b>(3 584)</b>	<b>19 858</b>	<b>16 480</b>	<b>21 141</b>	<b>(68 817)</b>	<b>(32 371)</b>
Soldes de fonds au début de l'exercice	(96 280)	(83 759)	195 983	192 804	261 550	244 169	151 059	123 793	682	1 118	512 994	478 125
Virements interfonds (note 13)	428	1 473	12 522	11 070	2 178	1 626	1 573	7 408	(16 701)	(21 577)	-	-
Financement des immobilisations à même les produits	-	-	-	-	63 016	67 240	-	-	-	-	63 016	67 240
<b>Soldes de fonds à la fin de l'exercice</b>	<b>(127 499)</b>	<b>(96 280)</b>	<b>218 926</b>	<b>195 983</b>	<b>266 257</b>	<b>261 550</b>	<b>149 048</b>	<b>151 059</b>	<b>461</b>	<b>682</b>	<b>507 193</b>	<b>512 994</b>

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Bilan

au 31 mai 2008

(en milliers de dollars)

	Fonds de fonctionnement général		Fonds affectés								Total des fonds	
	2008	2007	Fonds avec restriction		Fonds des immobilisations		Fonds de dotation		Fonds de souscription		2008	2007
			2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Actif</b>												
À court terme												
Encaisse	-	-	3	437	1 205	2 712	1 496	1 352	13 375	19 496	16 079	23 997
Placements (note 4)	899	413	-	-	-	4 578	7 383	282	1 013	504	9 295	5 777
Effet à recevoir (note 5)	337	317	-	-	-	-	-	-	-	-	337	317
Débiteurs	12 248	12 218	2 652	1 787	249	1 402	371	3 347	281	7	15 801	18 761
Subventions à recevoir	70 607	109 347	118 061	79 255	9 148	9 070	-	-	-	-	197 816	197 672
Intérêts et dividendes courus	111	100	-	-	-	70	884	972	-	-	995	1 142
Stocks	4 134	3 982	-	-	-	-	-	-	18	33	4 152	4 015
Charges imputables au prochain exercice	2 940	2 960	849	20	125	165	-	-	-	-	3 914	3 145
Avances à d'autres fonds (note 6)	4 541*	-	97 164*	88 232*	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>95 817</b>	<b>129 337</b>	<b>218 729</b>	<b>169 731</b>	<b>10 727</b>	<b>17 997</b>	<b>10 134</b>	<b>5 953</b>	<b>14 687</b>	<b>20 040</b>	<b>248 389</b>	<b>254 826</b>
Placements (note 4)	3 093	3 595	25	126	32 857	32 426	148 092	155 629	1 519	1 306	185 586	193 082
Effet à recevoir (note 5)	3 170	2 481	-	-	-	-	-	-	-	-	3 170	2 481
Débiteurs	-	-	-	1 055	-	-	-	-	-	-	-	1 055
Subventions à recevoir	339	14 065	30 202	46 100	4 474	5 005	-	-	-	-	35 015	65 170
Immobilisations (note 7)	-	-	-	-	1 020 751	1 000 976	-	-	-	-	1 020 751	1 000 976
Escompte sur obligations	-	-	-	-	1 153	1 699	-	-	-	-	1 153	1 699
Instruments financiers dérivés (note 14)	179	-	-	-	-	159	-	-	-	-	179	159
	<b>102 598</b>	<b>149 478</b>	<b>248 956</b>	<b>217 012</b>	<b>1 069 962</b>	<b>1 058 262</b>	<b>158 226</b>	<b>161 582</b>	<b>16 206</b>	<b>21 346</b>	<b>1 494 243</b>	<b>1 519 448</b>
<b>Passif</b>												
À court terme												
Découverts bancaires	7 953	11 496	-	-	-	-	-	-	-	-	7 953	11 496
Emprunts bancaires (note 8)	159 420	184 353	-	-	-	-	-	-	-	-	159 420	184 353
Créditeurs et charges à payer	53 540	40 667	15 737	9 628	18 063	16 872	638	4 145	341	272	88 319	71 584
Produits reportés	4 369	3 767	14 021	11 129	-	-	-	-	-	-	18 390	14 896
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an (note 9)	637	270	54	-	76 599	96 324	-	-	-	-	77 290	96 594
Obligation découlant d'un contrat de location-acquisition (note 10)	-	-	-	-	584	-	-	-	-	-	584	-
Avances dues à d'autres fonds (note 6)	-	390*	-	-	77 761*	61 072*	8 540*	6 378*	15 404*	20 392*	-	-
	<b>225 919</b>	<b>240 943</b>	<b>29 812</b>	<b>20 757</b>	<b>173 007</b>	<b>174 268</b>	<b>9 178</b>	<b>10 523</b>	<b>15 745</b>	<b>20 664</b>	<b>351 956</b>	<b>378 923</b>
Dette à long terme (note 9)	4 178	4 815	218	272	618 247	617 172	-	-	-	-	622 643	622 259
Instruments financiers dérivés (note 14)	-	-	-	-	12 451	5 272	-	-	-	-	12 451	5 272
	<b>230 097</b>	<b>245 758</b>	<b>30 030</b>	<b>21 029</b>	<b>803 705</b>	<b>796 712</b>	<b>9 178</b>	<b>10 523</b>	<b>15 745</b>	<b>20 664</b>	<b>987 050</b>	<b>1 006 454</b>
<b>Soldes de fonds (notes 11 et 12)</b>												
Investis en immobilisations	-	-	-	-	265 557	260 920	-	-	-	-	265 557	260 920
Affectations d'origine externe	-	-	218 926	195 983	-	-	130 123	129 793	461	682	349 510	326 458
Affectations d'origine interne	18 388	16 485	-	-	700	630	18 925	21 266	-	-	38 013	38 381
Non affectés	(145 887)	(112 765)	-	-	-	-	-	-	-	-	(145 887)	(112 765)
	<b>(127 499)</b>	<b>(96 280)</b>	<b>218 926</b>	<b>195 983</b>	<b>266 257</b>	<b>261 550</b>	<b>149 048</b>	<b>151 059</b>	<b>461</b>	<b>682</b>	<b>507 193</b>	<b>512 994</b>
	<b>102 598</b>	<b>149 478</b>	<b>248 956</b>	<b>217 012</b>	<b>1 069 962</b>	<b>1 058 262</b>	<b>158 226</b>	<b>161 582</b>	<b>16 206</b>	<b>21 346</b>	<b>1 494 243</b>	<b>1 519 448</b>

\* Ces éléments ne sont pas présentés dans la colonne « Total des fonds » étant donné qu'ils s'éliminent.

Éventualités et engagements (notes 18 et 19)

Pour le conseil de l'Université

Recteur

Vice-recteur exécutif

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## État des flux de trésorerie

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(en milliers de dollars)

	2008	2007
	\$	\$
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(68 817)	(32 371)
Ajustements pour :		
Variation de la juste valeur des placements non réalisée	16 719	(15 738)
Gain à la cession de placements	(8 161)	(3 135)
Amortissement des immobilisations	65 040	64 031
Gain à la cession d'immobilisations	(1 132)	(3)
Réduction de la valeur comptable des immobilisations destinées à la vente	1 507	1 880
Amortissement de l'escompte sur obligations	546	828
Contribution gouvernementale au fonds d'amortissement de la dette obligataire	2 722	3 581
Variation de la juste valeur des instruments financiers dérivés	7 159	(830)
	<b>15 583</b>	<b>18 243</b>
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement, des débiteurs et des subventions à recevoir à long terme	<b>53 496</b>	<b>(16 990)</b>
	<b>69 079</b>	<b>1 253</b>
<b>Activités d'investissement</b>		
Variation nette des placements	(1 062)	(16 668)
Variation nette de l'effet à recevoir	(689)	(316)
Acquisitions d'immobilisations	(86 529)	(106 323)
Produit de la cession d'immobilisations	1 923	42
	<b>(86 357)</b>	<b>(123 265)</b>
<b>Activités de financement</b>		
Endettement à long terme, déduction faite de l'escompte sur obligations	67 161	108 095
Remboursement de la dette à long terme	(88 803)	(88 372)
Financement des immobilisations à même les produits	63 016	67 240
	<b>41 374</b>	<b>86 963</b>
Variation nette de la situation de trésorerie	<b>24 096</b>	<b>(35 049)</b>
Situation de trésorerie au début	<b>(165 758)</b>	<b>(130 709)</b>
<b>Situation de trésorerie à la fin</b>	<b>(141 662)</b>	<b>(165 758)</b>
La situation de trésorerie comprend :		
Encaisse	16 079	23 997
Placements à court terme	9 295	5 777
Effet à recevoir à court terme	337	317
Découverts bancaires	(7 953)	(11 496)
Emprunts bancaires	(159 420)	(184 353)
	<b>(141 662)</b>	<b>(165 758)</b>

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 1. Statut et objectif de l'Université

L'Université de Montréal (l'« Université ») est constituée en vertu de la *Loi 15-16 Élisabeth II*, Chapitre 129, promulguée le 1<sup>er</sup> septembre 1967 en remplacement de sa première charte reçue en 1920 du Parlement de Québec. Elle est un organisme de bienfaisance enregistré qui n'est pas assujetti à l'impôt sur le revenu. L'Université offre des services d'enseignement et poursuit des activités de recherche associées à l'enseignement.

### 2. Principales conventions comptables

Les états financiers de l'Université sont dressés conformément aux directives particulières recommandées dans le Cahier des définitions, des termes et des directives de présentation du rapport financier annuel pour les universités du Québec publié par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec (le « MELS »). Les différences avec les principes comptables généralement reconnus du Canada sont présentées à la note 3.

La préparation des états financiers exige que la direction formule des estimations et des hypothèses qui influent sur les montants présentés dans les éléments d'actif et de passif de même que les éléments de passif éventuel divulgués, à la date des états financiers, ainsi que sur les montants présentés dans les produits et les charges de l'exercice visé. Les résultats réels peuvent différer des montants estimés.

#### *Consolidation*

L'Université ne consolide pas les entités sans but lucratif qu'elle contrôle. Les données financières combinées afférentes à ces entités sont présentées à la note 16.

#### *Comptabilité par fonds*

L'Université applique la méthode de la comptabilité par fonds affectés pour comptabiliser ses apports.

Elle dispose d'un fonds non affecté, le fonds de fonctionnement général, et de quatre fonds affectés qui sont le fonds avec restriction, le fonds des immobilisations, le fonds de dotation et le fonds de souscription.

Le fonds de fonctionnement général rend compte des activités habituelles menées par l'Université en matière de prestation de services d'enseignement, de soutien à l'enseignement et à la recherche, de fonctionnement du campus universitaire et de recherche à des fins internes. Ce fonds présente les produits non affectés de l'externe et les subventions de fonctionnement.

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

## 2. Principales conventions comptables (suite)

### *Comptabilité par fonds (suite)*

Le fonds avec restriction présente uniquement les produits affectés de l'externe, lesquels sont principalement dirigés vers des activités associées à la recherche.

Le fonds des immobilisations présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents aux immobilisations et à leur financement.

Le fonds de dotation présente les produits reçus à titre de dotations (capital permanent). Les revenus de placements du fonds de dotation sont présentés au fonds de dotation et transférés, par virements interfonds, au fonds avec restriction, au fonds de fonctionnement général ou au fonds de souscription, selon la nature des affectations stipulées par les donateurs.

Le fonds de souscription vise à montrer les activités et les résultats des sollicitations menées par l'Université. Les apports reçus sont transférés par virements aux fonds de fonctionnement général, avec restriction, de dotation ou des immobilisations, selon la stipulation du donateur. Le solde de fonds du fonds de souscription présente uniquement les produits affectés de l'externe pour lesquels la direction de l'Université n'a pas encore procédé au transfert.

### *Constatation des apports et des produits*

Les apports affectés aux activités de fonctionnement sont constatés à titre de produits du fonds de fonctionnement général dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Tous les autres apports affectés sont constatés à titre d'apports du fonds affecté approprié.

Les apports non affectés sont constatés à titre de produits du fonds de fonctionnement général de l'exercice au cours duquel ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les apports reçus à titre de dotations sont constatés comme dons dans le fonds de dotation, sauf ceux reçus dans le cadre des campagnes de sollicitation qui sont d'abord comptabilisés dans le fonds de souscription et transférés au fonds de dotation par virement interfonds.

Les droits de scolarité sont constatés à titre de produits du fonds de fonctionnement général dans l'exercice au cours duquel le service sous-jacent aux droits de scolarité est rendu.



# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

## 2. Principales conventions comptables (suite)

### *Constatation des apports et des produits (suite)*

Les revenus de placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les gains ou les pertes réalisés à la cession de placements sont calculés en fonction du coût et comptabilisés lorsque les titres sont vendus. Les gains ou les pertes non réalisés relatifs à la variation de la juste valeur sont présentés à titre d'augmentation (diminution) de la juste valeur des placements non réalisée à l'état des résultats et de l'évolution des soldes de fonds.

Les revenus de placements du fonds de dotation devant servir à financer des activités spécifiques associées à la recherche sont transférés au fonds avec restriction par virement interfonds. Les revenus de placements non affectés ou affectés au fonctionnement général et tirés des produits du fonds de dotation sont transférés au fonds de fonctionnement général par virement interfonds également. En vertu d'une résolution du Comité exécutif, une partie des produits de placements du fonds de dotation équivalente à 0,9 % de la moyenne de la juste valeur du capital du fonds de dotation à la fin des deux années précédentes est virée au fonds de souscription à titre de contribution au financement des activités de développement et de sollicitation.

Les promesses de dons des campagnes de sollicitation sont comptabilisées au fonds de souscription lors de l'encaissement des dons.

La portion des produits encaissés relatifs aux contrats de recherche pour lesquels des services ne sont pas rendus au cours de l'exercice est présentée comme « Produits reportés » au bilan du fonds avec restriction.

### *Avantages sociaux*

Aucune provision n'est inscrite aux livres pour les vacances à payer à la fin de l'exercice ni pour les jours de carence des employés syndiqués remis en temps.

La charge de retraite enregistrée dans les états financiers de l'Université correspond au montant décaissé au cours de l'exercice et versé au Régime de retraite de l'Université de Montréal.

Tel qu'il est prescrit par le MELS, les dépenses liées aux autres avantages sociaux futurs sont comptabilisées sur base de caisse.

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

## 2. Principales conventions comptables (suite)

### *Instruments financiers*

Les instruments financiers, à l'exception des subventions à recevoir, sont initialement comptabilisés à la juste valeur. Leur évaluation ultérieure dépend de leur classement, comme il est décrit ci-après. Leur classement dépend de l'objet visé lorsque les instruments financiers ont été acquis ou émis, de leurs caractéristiques et de leur désignation par l'Université. La comptabilisation à la date de transaction est utilisée.

Afin de respecter les recommandations du MELS, les subventions à recevoir sont comptabilisées à la valeur nominale.

### Classement

Actifs et passifs financiers	Classement	Évaluation subséquente	Classement des gains et des pertes
Encaisse	Détenus à des fins de transaction	Juste valeur	Résultats
Placements, y compris les intérêts et dividendes courus	Détenus à des fins de transaction	Juste valeur	Résultats
Effet à recevoir	Prêts et créances	Coût après amortissement	Résultats
Débiteurs	Prêts et créances	Coût après amortissement	Résultats
Subventions à recevoir	S.O.	Valeur nominale (directive du MELS)	S.O.
Découverts bancaires et emprunts bancaires	Autres passifs	Coût après amortissement	Résultats
Créditeurs et charges à payer	Autres passifs	Coût après amortissement	Résultats
Dette à long terme	Autres passifs	Coût après amortissement	Résultats
Obligation découlant d'un contrat de location-acquisition	Autres passifs	Coût après amortissement	Résultats
Instruments financiers dérivés	Détenus à des fins de transaction	Juste valeur	Résultats

## 2. Principales conventions comptables (suite)

### *Instruments financiers (suite)*

#### Détenus à des fins de transaction

Les actifs financiers détenus à des fins de transaction sont des actifs financiers qui sont généralement acquis en vue d'être revendus avant leur échéance ou qui ont été désignés comme étant détenus à des fins de transaction. Ils sont mesurés à la juste valeur à la date de clôture en utilisant le cours acheteur le plus récent. Les variations de la juste valeur sont présentées à titre d'augmentation (diminution) de la juste valeur des placements non réalisée à l'état des résultats et de l'évolution des soldes de fonds.

#### Prêts et créances

Les prêts et créances sont comptabilisés au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

#### Autres passifs

Les autres passifs sont comptabilisés au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif et comprennent tous les passifs financiers autres que les instruments dérivés.

#### Coûts de transaction

Les coûts de transaction liés aux actifs financiers détenus à des fins de transaction sont passés en charge au moment où ils sont engagés. Les coûts de transaction liés aux autres passifs et aux prêts et créances sont comptabilisés en diminution de la valeur comptable de l'actif ou du passif et sont ensuite constatés sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

#### Méthode du taux d'intérêt effectif

L'Université utilise la méthode du taux d'intérêt effectif pour constater le produit ou la charge d'intérêt, ce qui inclut les coûts de transaction ainsi que les frais, les primes et les escomptes gagnés ou engagés relativement aux instruments financiers.

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

## 2. Principales conventions comptables (suite)

### *Instruments financiers (suite)*

#### Instruments financiers dérivés

L'Université recourt à des contrats d'échange de taux d'intérêt pour gérer ses risques de taux d'intérêt afférent à la dette à long terme. L'Université a choisi de ne pas préparer la documentation requise pour l'application de la comptabilité de couverture.

Par conséquent, les contrats d'échange de taux d'intérêt sont constatés à la juste valeur au bilan à titre d'actif (ou de passif); au 31 mai 2008, la juste valeur est incluse dans les Instruments financiers dérivés à l'actif et au passif.

La juste valeur est déterminée à partir des cotes boursières et des cours obtenus d'institutions financières pour des instruments financiers dérivés identiques ou semblables.

La variation de la juste valeur des instruments financiers dérivés est présentée à l'état des résultats et de l'évolution des soldes de fonds à titre d'augmentation (diminution) de la juste valeur des instruments financiers dérivés.

### *Stocks*

Les stocks sont évalués comme suit :

Librairie : au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette, le coût étant déterminé selon la méthode de l'inventaire au prix de détail réduit d'une marge bénéficiaire brute;

Autres : au coût.

### *Subventions à recevoir*

Les subventions à recevoir à long terme sont principalement encaissables sur un horizon moyen de deux ans jusqu'à un maximum de neuf ans.

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

## 2. Principales conventions comptables (suite)

### *Immobilisations*

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Les immobilisations financées à même les produits des fonds autres que le fonds des immobilisations sont passées en charge dans ces fonds respectifs et sont capitalisées dans le fonds des immobilisations. Les apports reçus sous forme d'immobilisations sont comptabilisés à la juste valeur à la date de l'apport. En conformité avec les directives du MELS, l'Université impute la charge d'amortissement à l'état des résultats et de l'évolution du solde du fonds des immobilisations selon les méthodes, les taux et les durées suivants :

Bâtiments	dégressif	2 %
Rénovations et réaménagements	dégressif	2 %
Améliorations locatives	linéaire	selon la durée du bail
Matériel informatique	linéaire	5 ans
Matériel audiovisuel, appareils et Outillage	linéaire	8 ans
Matériel roulant	linéaire	5 ans
Mobilier	linéaire	5 ans
Documents de bibliothèque	linéaire	40 ans
Banques de données	linéaire	5 ans
Logiciels	linéaire	5 ans

Les intérêts sur les emprunts temporaires pour les nouvelles constructions sont ajoutés au coût de ces constructions jusqu'à leur mise en service.

Les immobilisations destinées à la vente ne sont plus amorties et sont comptabilisées au moindre de la valeur comptable et de la juste valeur diminuée des frais de vente.

Les immobilisations complètement amorties sont radiées des livres.

### *Conversion des devises*

Les soldes des comptes et les opérations effectuées en devises sont convertis en dollars canadiens selon la méthode temporelle. Selon la méthode temporelle, les éléments de l'actif et du passif monétaires et ceux comptabilisés à la juste valeur exprimés en devises sont convertis en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la fin de l'exercice et les éléments non monétaires sont convertis aux taux de change historiques. Les produits et les charges sont convertis au taux moyen en vigueur au cours de l'exercice sauf pour l'amortissement qui est converti au taux historique. Les gains et les pertes de change sont inclus dans l'insuffisance des produits par rapport aux charges de l'exercice.

### *Apports reçus sous forme de services*

En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de service, ces derniers ne sont pas constatés dans les présents états financiers.

## 2. Principales conventions comptables (suite)

### *Modifications comptables futures*

#### *Manuel de normalisation*

À compter du 1<sup>er</sup> juillet 2009, les universités du Québec devront se conformer aux principes comptables généralement reconnus du Canada de façon intégrale et n'appliqueront plus les directives particulières recommandées dans le Cahier des définitions, des termes et des directives de présentation du rapport financier annuel pour les universités du Québec publié par le MELS.

#### *Instruments financiers*

En décembre 2006, l'ICCA a publié le chapitre 3862 intitulé « Instruments financiers - informations à fournir » et le chapitre 3863 intitulé « Instruments financiers - présentation ». Ces deux chapitres s'appliquent aux états financiers des exercices ouverts à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2008. Par conséquent, l'Université adoptera les nouvelles normes au cours de son exercice débutant le 1<sup>er</sup> juin 2009. Le chapitre 3862, qui traite des informations à fournir à l'égard des instruments financiers, impose aux entités de fournir des informations au sujet de : a) l'importance des instruments financiers au regard de la situation financière et de la performance financière de l'entité et b) la nature et l'ampleur des risques découlant des instruments financiers auxquels l'entité est exposée au cours de la période et à la date de clôture, ainsi que la façon dont l'entité gère ces risques. Le chapitre 3863 comporte les mêmes exigences en matière de présentation des instruments financiers que le chapitre 3861.

L'Université évalue présentement l'incidence de l'adoption de ces nouvelles règles et nouveaux chapitres sur ses états financiers.

## 3. Différences avec les principes comptables généralement reconnus du Canada

Les différences entre les recommandations du Cahier des définitions, des termes et des directives de présentation du rapport financier annuel pour les universités du Québec et les principes comptables généralement reconnus du Canada (les « PCGR du Canada ») ont trait :

- à la comptabilisation des avantages sociaux futurs et des vacances à payer selon la méthode de la comptabilité de caisse plutôt que d'exercice;
- au financement des immobilisations à même les produits comptabilisé à titre de charge aux fonds qui fournissent les ressources monétaires; la contrepartie est présentée au fonds des immobilisations à titre de « financement des immobilisations à même les produits » à l'état des résultats et de l'évolution des soldes de fonds;

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 3. Différences avec les principes comptables généralement reconnus du Canada (suite)

- à la comptabilisation initiale des subventions à recevoir (à rembourser) à la valeur nominale plutôt qu'à la juste valeur, sans réévaluation ultérieure;
- à la présentation de l'escompte sur obligations à titre d'actif plutôt qu'en diminution de la dette;
- à la présentation du fonds d'amortissement de la dette obligataire en diminution de la dette plutôt qu'à titre d'actif (le fonds d'amortissement est constitué des contributions versées par le gouvernement du Québec et s'élève à 44 625 000\$ au 31 mai 2008 (47 347 000 \$ au 31 mai 2007));
- à la présentation des produits de placements afférents aux dotations dans le fonds de dotation plutôt que dans les fonds afférents aux affectations dont sont grevées les dotations;
- à la présentation de soldes de fonds affectés d'origine interne ou externe non distribués (temporairement) dans le fonds de dotation plutôt que de les présenter dans le fonds auquel leur affectation se rapporte.

L'incidence sur les états financiers de la comptabilisation des avantages sociaux futurs selon la méthode de la comptabilité de caisse n'a pas été déterminée à la date de ce rapport. La valeur des vacances à payer (incluant les délais de carence) au 31 mai 2008 s'élève à 26 767 000 \$ (25 896 000 \$ au 31 mai 2007).

Les immobilisations acquises au cours de l'exercice à même les produits comptabilisées à titre de charges aux fonds qui fournissent les ressources monétaires sont d'un montant de 63 016 000 \$ (67 240 000 \$ en 2007). La contrepartie est présentée au fonds des immobilisations à titre de « financement des immobilisations à même les produits » à l'état des résultats et de l'évolution des soldes de fonds.

La valeur des subventions à recevoir au coût amorti est de 231 580 000 \$ au 31 mai 2008 (257 150 000 \$ en 2007), alors que la valeur nominale comptabilisée est de 234 625 000 \$ (262 842 000 \$ en 2007).

La présentation du fonds d'amortissement de la dette obligataire en diminution de la dette plutôt qu'à titre d'actif de même que la présentation des produits de placements afférents aux dotations dans le fonds de dotation plutôt que dans les fonds afférents aux affectations dont sont grevées les dotations et la présentation de soldes de fonds affectés non distribués dans le fonds de dotation plutôt que dans le fonds auquel leur affectation se rapporte n'ont pas d'incidence sur l'insuffisance totale des produits par rapport aux charges de l'exercice.

Si ces éléments avaient été comptabilisés selon les PCGR du Canada au 31 mai 2008, l'insuffisance totale des produits par rapport aux charges aurait diminué de 64 792 000 \$ (64 912 000 \$ en 2007) pour s'établir à 4 025 000 \$ (l'excédent total des produits sur les charges se serait alors établi à 32 541 000 \$ en 2007). Ces montants n'incluent pas l'incidence de la comptabilisation des avantages sociaux futurs.

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

### 4. Placements

	2008					
	Fonds de fonction- nement général	Fonds avec restriction	Fonds des immo- bilisations*	Fonds de dotation	Fonds de souscription	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Unités de fonds - Marché monétaire	-	-	-	7 550	-	7 550
Coupons détachables et obligations						
Canada, 3,75 % à 6,25 %, échéant de 2009 à 2037	3 992	-	32 857	31 029	2 531	70 409
États-Unis, 4,375 %, échéant jusqu'en février 2038	-	-	-	961	-	961
Étranger	-	-	-	114	-	114
	3 992	-	32 857	32 104	2 531	71 484
Parts de fonds commun d'obligations						
Canada	-	-	-	20 072	-	20 072
Actions						
Canada	-	25	-	32 390	-	32 415
États-Unis	-	-	-	18 777	-	18 777
Étranger	-	-	-	38 556	-	38 556
	-	25	-	89 723	-	89 748
Titres adossés à des créances, 3,95 % à 4,80 %, échéant de mars 2011 à décembre 2012	-	-	-	6 026	-	6 026
Participation dans des sociétés en commandite	-	-	-	-	1	1
	3 992	25	32 857	155 475	2 532	194 881
Moins portion court terme	(899)	-	-	(7 383)	(1 013)	(9 295)
	3 093	25	32 857	148 092	1 519	185 586



# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

### 4. Placements (suite)

	2007					Total
	Fonds de fonctionnement général	Fonds avec restriction	Fonds des immobilisations*	Fonds de dotation	Fonds de souscription	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Unités de fonds - Marché monétaire	-	-	-	7 542	-	7 542
Coupons détachables et obligations						
Canada, 3,25 % à 5,722 %, échéant de 2008 à 2036	4 008	-	37 004	49 552	1 809	92 373
États-Unis, 4,375 %, échéant jusqu'en février 2038	-	-	-	3 154	-	3 154
Étranger	-	-	-	1 345	-	1 345
	4 008	-	37 004	54 051	1 809	96 872
Parts de fonds commun d'obligations						
Canada	-	-	-	483	-	483
Actions						
Canada	-	126	-	40 828	-	40 954
États-Unis	-	-	-	17 269	-	17 269
Étranger	-	-	-	34 160	-	34 160
	-	126	-	92 257	-	92 383
Titres adossés à des créances, 3,95 % à 4,80 %, échéant de mars 2011 à décembre 2012	-	-	-	1 578	-	1 578
Participation dans des sociétés en commandite	-	-	-	-	1	1
	4 008	126	37 004	155 911	1 810	198 859
Moins portion court terme	(413)	-	(4 578)	(282)	(504)	(5 777)
	3 595	126	32 426	155 629	1 306	193 082

\* Le fonds des immobilisations inclut des placements d'une valeur nominale de 125 000 000 \$ (125 000 000 \$ en 2007) et d'une juste valeur de 32 857 000 \$ (32 426 000 \$ en 2007) relatifs à une dette au montant de 125 000 000 \$ (se reporter à la note 9).

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 5. Effet à recevoir

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
Prêt consenti au Réseau d'information scientifique du Québec portant intérêts au coût des fonds majoré de 3 %, garanti par le MELS, remboursable par versements annuels variables, échéant le 16 avril 2020	<b>3 507</b>	2 798
Tranche échéant à moins d'un an	<b>337</b>	317
	<b>3 170</b>	2 481

---

Les versements exigibles au cours des cinq prochains exercices s'élèvent à :

	\$
<b>2009</b>	<b>337</b>
<b>2010</b>	<b>358</b>
<b>2011</b>	<b>381</b>
<b>2012</b>	<b>287</b>
<b>2013</b>	<b>306</b>

### 6. Avances à (dues à) d'autres fonds

L'Université gère tous ses comptes de banque globalement. Bien que la majorité des dépôts attribuables à chaque fonds soient portés au compte de banque du fonds concerné, les décaissements, pour leur part, passent en totalité par un compte de banque central présenté au fonds de fonctionnement général. Les avances à (dues à) d'autres fonds ne portent pas intérêt.

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

### 7. Immobilisations

	2008		
	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$
Terrains et aménagements	35 476	662	34 814
Bâtiments	623 717	203 949	419 768
Bâtiment destiné à la vente *	27 728	729	26 999
Rénovations et réaménagements	271 676	29 801	241 875
Améliorations locatives	3 965	1 340	2 625
Matériel informatique	63 981	43 054	20 927
Matériel audiovisuel, appareils et outillage	225 005	111 764	113 241
Appareillage audiovisuel loué en vertu d'un contrat de location-acquisition	1 171	-	1 171
Matériel roulant	786	508	278
Mobilier	10 022	5 566	4 456
Documents de bibliothèque	176 144	57 240	118 904
Banques de données	2 048	2 036	12
Logiciels	13 736	7 393	6 343
Projets en cours	26 067	-	26 067
Œuvres d'art et autres	2 639	-	2 639
Autres	895	263	632
	<b>1 485 056</b>	<b>464 305</b>	<b>1 020 751</b>

Les intérêts capitalisés au cours de l'exercice sont de 705 000 \$ (410 000 \$ en 2007).

\* À la suite d'une analyse des coûts estimés pour effectuer des rénovations, le Comité exécutif a autorisé en décembre 2006 la vente du bâtiment situé au 1420, avenue Mont-Royal. L'Université a accepté, en juillet 2008, une offre d'achat conditionnelle à une modification du zonage. La réduction de la valeur comptable constatée en 2007-2008 correspond à l'écart entre la valeur actualisée du montant net de l'offre d'achat et la valeur comptable nette.

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

### 7. Immobilisations (suite)

	2007		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$
Terrains et aménagements	34 658	434	34 224
Bâtiments	589 350	195 313	394 037
Bâtiments destinés à la vente	30 480	1 190	29 290
Rénovations et réaménagements	249 895	24 871	225 024
Améliorations locatives	3 793	1 096	2 697
Matériel informatique	76 828	51 087	25 741
Matériel audiovisuel, appareils et outillage	200 983	88 049	112 934
Matériel roulant	1 059	688	371
Mobilier	8 494	4 228	4 266
Documents de bibliothèque	167 234	52 836	114 398
Banques de données	8 503	8 082	421
Logiciels	11 760	6 123	5 637
Projets en cours	48 741	-	48 741
Œuvres d'art et autres	2 511	-	2 511
Autres	895	211	684
	1 435 184	434 208	1 000 976

### 8. Emprunts bancaires

	2008	2007
	\$	\$
Facilités de crédit bancaire *, 3,08 % à 3,17 % (4,42 % à 4,43 % en 2007)	<b>59 688</b>	104 632
Billets à ordre, 3,19 % (4,40 % en 2007)	<b>99 732</b>	79 721
	<b>159 420</b>	184 353

\* L'Université dispose de facilités de crédit bancaire autorisées de 310 000 000 \$, soit 10 000 000 \$ sous forme de marge de crédit et 300 000 000 \$ en acceptations bancaires. Ces facilités de crédit portent intérêt au taux préférentiel des institutions prêteuses et sont renouvelables annuellement. La marge de crédit n'est pas utilisée au 31 mai 2008.

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

### 9. Dette à long terme

#### a) Fonds des immobilisations

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
<b>Obligations *</b>		
Série 2, 10,75 %, échéant le 30 mai 2009	<b>15 000</b>	15 000
Série 6D, 5,35 %, échéant le 4 février 2009	<b>5 562</b>	5 562
Série 9D, 6,75 %, échéant le 9 juin 2010	<b>2 441</b>	2 441
Série 13D, 6,10 %, échéant le 18 mai 2011	<b>4 550</b>	4 550
Série 14D, 5,65 % à 5,75 %, échéant le 14 mars 2012	<b>9 167</b>	32 194
Série 15D, 5,65 %, échéant le 21 mars 2012	<b>5 300</b>	5 300
Série 16D, 5,20 %, échue le 8 avril 2008	-	9 706
Série 17D, 5,95 %, échéant le 12 avril 2012	<b>4 125</b>	4 125
Série 18D, 4,40 % à 5,15 %, échéant du 3 octobre 2008 au 3 octobre 2012	<b>13 150</b>	13 150
Série 19D, 4,00 % à 5,05 %, échéant du 20 novembre 2008 au 20 novembre 2013	<b>29 500</b>	29 500
Série 20D, 4,10 % à 5,10 %, échéant du 4 juin 2010 au 4 juin 2014	<b>32 024</b>	45 000
Série 21D, 4,00 % à 4,95 %, échéant du 1 <sup>er</sup> octobre 2009 au 1 <sup>er</sup> octobre 2014	<b>49 115</b>	65 000
Série 22D, 3,70 % à 4,55 %, échéant du 11 février 2010 au 11 février 2015	<b>16 092</b>	25 000
Série 23D, 4,00 % à 4,50 %, échéant du 8 mars 2010 au 8 mars 2017	<b>10 000</b>	10 000
	<b>196 026</b>	266 528
Fonds d'amortissement	<b>(44 625)</b>	(47 347)
	<b>151 401</b>	219 181

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

### 9. Dette à long terme (suite)

#### a) Fonds des immobilisations (suite)

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
<b>Emprunts financés par le MELS</b>		
Emprunt, 4,4235 %, intérêts payables semestriellement, capital remboursable par versements annuels de 6 650 416 \$ et le solde de 128 398 336 \$ à l'échéance le 25 octobre 2011 **	<b>148 350</b>	155 000
Emprunt, 4,446 %, intérêts payables semestriellement, capital remboursable par versements annuels de 3 015 320 \$ et le solde de 44 923 400 \$ à l'échéance le 16 septembre 2013	<b>60 000</b>	-
Emprunt, 4,325 %, intérêts payables semestriellement, capital remboursable par versements annuels de 3 288 320 \$ et le solde de 35 405 120 \$ à l'échéance le 14 octobre 2015 **	<b>58 423</b>	61 712
Emprunt, 4,2775 %, intérêts payables semestriellement, capital remboursable par versements annuels de 3 392 600 \$ et le solde de 34 537 000 \$ à l'échéance le 16 septembre 2013 **	<b>51 500</b>	51 500
Emprunt, 4,139 %, intérêts payables semestriellement, capital remboursable par versements annuels de 1 540 000 \$ et le solde de 33 880 000 \$ à l'échéance le 1 <sup>er</sup> décembre 2011 **	<b>38 500</b>	38 500
Emprunt pour les résidences, 6,875 %, remboursable par versements mensuels de 25 000 \$ capital et intérêts, échéant le 1 <sup>er</sup> février 2021	<b>2 542</b>	2 663
	<b>359 315</b>	309 375

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

### 9. Dette à long terme (suite)

#### a) Fonds des immobilisations (suite)

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
<b>Autres emprunts</b>		
Emprunt pour des travaux de rénovation et de réaménagement et la construction de nouveaux pavillons, portant intérêt au taux moyen trimestriel des acceptations bancaires, intérêts payables trimestriellement, échéant le 1er octobre 2015, financé par le fonds de fonctionnement général. Pour le remboursement de l'emprunt, un fonds d'amortissement constitué de placements d'une durée d'au moins 30 ans et dont la valeur à l'échéance sera de 125 000 000 \$ a été constitué (se reporter à la note 4). Les modalités de cet emprunt peuvent être renégociées à la demande du prêteur ou de l'emprunteur en octobre 2009	<b>125 000</b>	125 000
Emprunt, taux d'intérêt équivalent au coût des fonds de l'institution prêteuse majoré de 0,25 %, remboursable par versements mensuels de 187 000 \$ capital et intérêts calculés sur une période d'amortissement de 25 ans, échéant le 13 décembre 2008, financés par le fonds de fonctionnement général	<b>19 762</b>	21 059
Emprunt pour la rénovation des résidences, portant intérêt au taux variable indexé au CDOR plus les frais d'estampillage fixés à 0,20 %, remboursable par versements mensuels de 55 281 \$ capital et intérêts, échéant le 30 novembre 2017, financés par le fonds de fonctionnement général	<b>8 452</b>	8 643
Emprunt pour la rénovation des résidences, portant intérêt au taux moyen trimestriel des acceptations bancaires, remboursable par versements trimestriels de 245 000 \$ capital et intérêts, échéant le 31 décembre 2011, financés par le fonds de fonctionnement général	<b>7 895</b>	8 298
Solde de prix d'achat d'un terrain, sans intérêt, remboursé au cours de l'exercice	-	6 000
Montants à reporter	<b>161 109</b>	169 000

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

### 9. Dette à long terme (suite)

#### a) Fonds des immobilisations (suite)

	2008	2007
	\$	\$
<b>Autres emprunts (suite)</b>		
Montants reportés	<b>161 109</b>	169 000
Emprunt pour l'acquisition d'un terrain, portant intérêt au taux moyen trimestriel des acceptations bancaires, intérêts payables trimestriellement, capital remboursable le 31 mars 2009	<b>20 000</b>	14 000
Emprunt pour l'acquisition du 3190, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe, portant intérêt au taux moyen trimestriel des acceptations bancaires, capital remboursable par versements trimestriels de 20 000 \$ plus intérêts, échéant le 1 <sup>er</sup> juillet 2016, financés par le fonds de fonctionnement général	<b>1 860</b>	1 940
Solde de prix d'achat d'un logiciel informatique (incluant licences), sans intérêt, payable par versements annuels de 554 626 \$, échéant le 1 <sup>er</sup> juillet 2009	<b>1 161</b>	-
	<b>184 130</b>	184 940
	<b>694 846</b>	713 496
Tranche échéant à moins d'un an	<b>(92 992)</b>	(108 296)
Fonds d'amortissement	<b>16 393</b>	11 972
	<b>(76 599)</b>	(96 324)
	<b>618 247</b>	617 172

\* Les obligations sont garanties, capital et intérêts, par la cession et le transport de subventions du MELS. Les montants requis à chaque échéance proviennent des crédits qui sont votés annuellement par le gouvernement du Québec, sauf pour le fonds d'amortissement dont les crédits sont réservés lors de l'émission des obligations.

\*\* Les emprunts sont financés, capital et intérêts, par le produit de subventions du MELS. Les montants requis à chaque échéance proviennent des crédits qui sont votés annuellement par le gouvernement du Québec.

La juste valeur de la dette à long terme au 31 mai 2008, excluant le fonds d'amortissement, est de 743 543 000 \$ (755 815 000 \$ en 2007). Cette juste valeur est établie essentiellement à partir du calcul des flux monétaires escomptés en utilisant les cours du marché. De par sa nature estimative, la juste valeur ne doit pas être interprétée comme réalisable advenant le règlement immédiat de ces instruments.



# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 9. Dette à long terme (suite)

#### a) Fonds des immobilisations (suite)

Les versements de capital à effectuer au cours des cinq prochains exercices, déduction faite des montants inclus dans le fonds d'amortissement, se chiffrent à :

	\$
2009	76 599
2010	53 901
2011	39 731
2012	182 220
2013	16 514

#### b) Fonds de fonctionnement général

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
Emprunt pour financer le prêt consenti au Réseau d'information scientifique du Québec, intérêts au taux préférentiel et payables mensuellement, capital remboursable par un versement de 286 000 \$ en 2009 et le solde de 2 773 000 \$ le 1 <sup>er</sup> avril 2010	3 059	3 329
Emprunt sans intérêt, payable en cinq versements annuels égaux et consécutifs à compter de juillet 2008, échéant en juillet 2012	1 756	1 756
	<u>4 815</u>	<u>5 085</u>
Tranche échéant à moins d'un an	637	270
	<u>4 178</u>	<u>4 815</u>

Les versements de capital à effectuer au cours des cinq prochains exercices se chiffrent à :

	\$
2009	637
2010	3 125
2011	351
2012	351
2013	351

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 9. Dette à long terme (suite)

#### c) Fonds avec restriction

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
Emprunt sans intérêt, payable en cinq versements annuels égaux et consécutifs de 54 283 \$ à compter de juillet 2008, échéant en juillet 2012	272	272
Tranche échéant à moins d'un an	54	-
	<u>218</u>	<u>272</u>

### 10. Obligation découlant d'un contrat de location-acquisition

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
Obligation relative à la location de matériel de télécommunication, sans intérêt, remboursable le 1 <sup>er</sup> décembre 2008 par un versement de 584 402 \$	584	-

### 11. Soldes de fonds grevés d'affectations d'origine interne et externe

a) Les principales catégories d'affectation d'origine interne sont les suivantes :

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
<b>Fonds de fonctionnement général</b>		
Activités internes associées à la recherche	17 573	15 673
Activités de réaménagement des Services aux étudiants et du Centre d'éducation physique et des sports	815	812
	<u>18 388</u>	<u>16 485</u>
<b>Fonds des immobilisations</b>		
Acquisitions futures d'immobilisations (total des réserves non investies de Résidences et DGTIC)	700	630

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 11. Soldes de fonds grevés d'affectations d'origine interne et externe (suite)

a) Les principales catégories d'affectation d'origine interne sont les suivantes : (suite)

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
<b>Fonds de dotation</b>		
Dotations dont le revenu doit être utilisé à la discrétion de l'Université et à des activités d'affectation interne au fonds de fonctionnement général	17 022	18 705
Produits nets de placements de dotations non transférés dont l'utilisation est à la discrétion de l'Université	103	110
Produits nets de placements de dotations non transférés dont l'utilisation est à la discrétion de l'Université, en réserve *	1 800	2 451
	<u>18 925</u>	<u>21 266</u>

b) Les principales catégories d'affectation d'origine externe sont les suivantes :

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
<b>Fonds avec restriction</b>		
Activités principalement associées à la recherche	218 926	195 983
<b>Fonds de dotation</b>		
Dotations dont le revenu doit être utilisé à des fins spécifiques nommées par le donateur et non liées au fonctionnement général	124 113	127 840
Produits nets de placements de dotations externes non transférés	146	154
Produits nets de placements de dotations externes non transférés, en réserve *	5 864	1 799
	<u>130 123</u>	<u>129 793</u>

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 11. Soldes de fonds grevés d'affectations d'origine interne et externe (suite)

b) Les principales catégories d'affectation d'origine externe sont les suivantes : (suite)

#### Fonds de souscription

Les affectations d'origine externe non distribuées au 31 mai 2008 représentent les dons affectés encaissés par le fonds de souscription dans le cadre des campagnes de sollicitation à grands volets définis pour lesquels la direction de l'Université n'a pas encore décidé de la distribution entre les volets.

\* Afin de faire face aux fluctuations des marchés boursiers et de permettre une distribution stable des produits nets des placements générés par le fonds de dotation, l'Université a créé en 2003-2004, avec effet rétroactif jusqu'à l'exercice terminé le 31 mai 1997, une réserve constituée de produits nets de placements non distribués présentée dans les soldes de fonds affectés d'origine interne ou externe non distribués du fonds de dotation.

### 12. Soldes de fonds à la fin de l'exercice

#### a) Fonds de fonctionnement général

Les activités du fonds de fonctionnement général sont principalement de deux types :

1. Les activités générales d'enseignement financées à même la subvention du MELS affectée au fonctionnement et les droits de scolarité.
2. Les activités spécifiques associées à la recherche financées à même des affectations internes de fonds déterminées par la direction de l'Université.

L'Université a affecté, à même ses revenus du fonds de fonctionnement général, des montants pour des activités internes de recherche. En vertu des directives du MELS, aucun montant ne peut être viré du fonds de fonctionnement général au fonds avec restriction. Les sommes ainsi affectées de l'interne à des activités associées à la recherche sont incluses dans le solde de fonds grevé d'affectations d'origine interne du fonds de fonctionnement général. En 2008, le montant d'affectations internes de l'exercice s'élève à 24 086 000 \$ (22 917 000 \$ en 2007). Le solde de fonds affecté à des activités associées à la recherche s'élève à 17 573 000 \$ au 31 mai 2008 (15 673 000 \$ au 31 mai 2007).

L'Université a de plus affecté, à même ses revenus du fonds de fonctionnement général, des montants pour la création de réserves pour l'amortissement de certaines immobilisations. En 2008, le montant d'affectations internes de l'exercice s'élève à 261 000 \$ (458 000 \$ en 2007). Le solde de fonds affecté à la création de réserves pour amortissement de certaines immobilisations s'élève à 815 000 \$ au 31 mai 2008 (812 000 \$ au 31 mai 2007).

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 12. Soldes de fonds à la fin de l'exercice (suite)

#### b) Fonds de souscription

Les dons à recevoir des campagnes de souscription d'un montant de 35 925 000 \$ au 31 mai 2008 (42 584 000 \$ au 31 mai 2007) sont des engagements d'honneur et ne sont pas inscrits au bilan; la valeur estimative de réalisation de ces engagements s'établit à 35 040 000 \$ au 31 mai 2008 (41 584 000 \$ au 31 mai 2007), dont 22 839 000 \$ (24 318 000 \$ au 31 mai 2007) au cours des deux prochains exercices et est basée sur l'expérience d'encaissement. Le solde de fonds du fonds de souscription est composé exclusivement de dons affectés de l'externe encaissés et non utilisés au 31 mai 2008.

### 13. Virements interfonds

Les virements interfonds nets pour chaque fonds se composent ainsi :

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
<b>a) Fonds de fonctionnement général</b>		
Du fonds de dotation - produits de placements	1 985	1 523
Au fonds de dotation - dons	(50)	(463)
(Au) du fonds des immobilisations - réserve	(1 584)	174
Du fonds de souscription - dons	77	239
	<u>428</u>	<u>1 473</u>
<b>b) Fonds avec restriction</b>		
Du fonds de dotation - produits de placements	5 026	4 176
Du fonds de souscription - dons	7 496	6 894
	<u>12 522</u>	<u>11 070</u>
<b>c) Fonds des immobilisations</b>		
Du (au) fonds de fonctionnement général	1 584	(174)
Du fonds de souscription - dons	594	1 800
	<u>2 178</u>	<u>1 626</u>

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

### 13. Virements interfonds (suite)

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
<b>d) Fonds de dotation</b>		
Du fonds de fonctionnement général - dons	50	463
Du fonds de souscription - dons	9 646	13 695
Au fonds avec restriction - produits de placements	(5 026)	(4 176)
Au fonds de fonctionnement général - produits de placements	(1 985)	(1 523)
Au fonds de souscription - financement des activités de développement	(1 112)	(1 051)
	<u>1 573</u>	<u>7 408</u>
<b>e) Fonds de souscription</b>		
	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
Du fonds de dotation - financement des activités de développement	1 112	1 051
Au fonds avec restriction - dons	(7 496)	(6 894)
Au fonds de dotation - dons	(9 646)	(13 695)
Au fonds des immobilisations - dons	(594)	(1 800)
Au fonds de fonctionnement général - dons	(77)	(239)
	<u>(16 701)</u>	<u>(21 577)</u>

Les montants transférés du fonds de fonctionnement général aux autres fonds constituent des affectations internes de fonds à des activités ou dépenses spécifiques. L'Université ne peut utiliser ces montants grevés d'affectations d'origine interne à des fins non stipulées par affectation sans le consentement préalable de la direction.

De plus, un montant de 1 377 000 \$ (1 308 000 \$ en 2007) a été transféré du fonds de fonctionnement général au fonds des immobilisations afin de rembourser l'emprunt lié aux bâtiments situés au 3744, rue Jean Brillant, Montréal, et au 3190, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe. Les directives du MELS ne permettent pas de présenter ce transfert comme virement interfonds. Les charges associées à ces montants sont présentées au poste « Gestion des immeubles » et la contrepartie au poste « Financement des immobilisations à même les produits » du fonds des immobilisations (voir note 3).

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 14. Instruments financiers

#### *Risque de crédit*

L'Université consent du crédit aux étudiants dans le cours normal de ses activités et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances.

#### *Risque de change*

Ce risque découle des participations détenues par l'Université dans des titres étrangers et des obligations étrangères. La politique de placements appliquée par le fonds de dotation est l'outil utilisé pour gérer ce risque. Au 31 mai 2008, les participations détenues par l'Université libellées en devises représentent une somme de 58 408 000 \$.

#### *Risque de taux d'intérêt*

Les obligations et les emprunts financés par le MELS sont garantis, capital et intérêts, par la cession et le transfert de subventions du MELS.

La majorité des autres dettes à long terme portent intérêt à un taux variable et sont couvertes par des contrats d'échange de taux d'intérêt.

En vertu de ces contrats d'échange de taux d'intérêt conclus par l'Université, cette dernière doit décaisser des intérêts à des taux fixes en contrepartie de taux variables. Ces contrats d'échange de taux d'intérêt ont des échéances diverses et se répartissent comme suit au 31 mai 2008 :

#### a) Fonds de fonctionnement général

Date d'échéance	Montant nominal	Paie/reçoit	Taux fixe	Taux variable
	\$			
29 mai 2013	50 000	paie fixe reçoit variable	3,795 %	CDOR 3 mois

#### b) Fonds des immobilisations

Date d'échéance	Montant nominal	Paie/reçoit	Taux fixe	Taux variable
	\$			
31 mars 2009	20 000	paie fixe reçoit variable	4,49 %	CDOR 3 mois + 20 pts
1 <sup>er</sup> octobre 2015	125 000	paie fixe reçoit variable	5,82 %	CDOR 3 mois
30 mars 2020	10 000	paie fixe reçoit variable	7,04 %	CDOR trimestriel + 0,50 %
31 mai 2030	9 000	paie fixe reçoit variable	5,50 %	CDOR 1 mois + 20 pts

Conséquemment, les risques de trésorerie sont minimes.

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 14. Instruments financiers (suite)

#### *Juste valeur*

La valeur comptable de certains instruments financiers venant à échéance à court terme correspond approximativement à leur juste valeur. Ces instruments financiers comprennent les débiteurs, les subventions à recevoir, les découverts bancaires, les emprunts bancaires et les créditeurs et charges à payer.

Les fonds d'obligations dans lesquels l'Université détient des participations sont composés d'obligations portant intérêt à taux fixe. Par conséquent, une variation du taux d'intérêt du marché aura une incidence sur la juste valeur des participations détenues par l'Université.

Les contrats d'échange de taux d'intérêt sont comptabilisés à leur juste valeur. Celle-ci est présentée au bilan à l'actif ou au passif sous le poste Instruments financiers dérivés.

Les informations relatives à la juste valeur de la dette à long terme du fonds des immobilisations sont présentées à la note 9.

### 15. Règlement de la plainte du Syndicat des employés de soutien

Au printemps 2008, l'Université a signé une entente de règlement de la plainte déposée en 1996 par le Syndicat des employés de soutien auprès de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse. Cette entente prévoit le versement d'ajustements salariaux et de dommages moraux aux employés et retraités ayant signé la plainte originale. Les paiements prévus à l'entente ont été versés en mai, juin et juillet 2008. Le solde résiduel à payer au 31 mai 2008 (versé majoritairement à la paie du 19 juin) s'élève à 4 750 000 \$ et est inclus dans les créditeurs et charges à payer.



# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 16. Entités sans but lucratif contrôlées

L'Université contrôle la Fondation universitaire de l'Université de Montréal, la Corporation de gestion de projets de l'Université de Montréal, les Presses de l'Université de Montréal et 9068-7146 Québec Inc.

Ces entités n'ont pas été consolidées dans les présents états financiers. Les données financières combinées de ces entités au 31 mai 2008 sont les suivantes :

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
<b>Situation financière</b>		
Éléments d'actif	<b>1 032</b>	1 004
Éléments de passif	<b>1 257</b>	1 322
Excédent des éléments de passif par rapport à ceux d'actif	<b>(225)</b>	(318)
	<b>1 032</b>	1 004
<b>Résultats</b>		
Produits	<b>1 194</b>	1 091
Charges	<b>1 106</b>	1 189
<b>Excédent (insuffisance) des produits sur les charges</b>	<b>88</b>	(98)

### 17. Régime de retraite

L'Université de Montréal offre à l'ensemble de ses salariés un régime de retraite contributif à prestations déterminées. Les fonds nécessaires pour satisfaire aux obligations du régime sont fournis par les participants et l'Université. L'Université est tenue, selon les règlements du régime, de verser une cotisation minimale égale à 10,25 % du salaire des participants pour l'année civile 2008 (10,30 % pour l'année civile 2007). Conséquemment, elle a versé une cotisation égale à 10,28 % (9,50 % en 2007) du salaire des participants pour l'exercice terminé le 31 mai 2008. Les contributions à verser par l'Université sont établies au moyen d'une évaluation actuarielle triennale.

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 17. Régime de retraite (suite)

Le dernier rapport actuariel soumis à la Régie des rentes du Québec date du 31 décembre 2007 et montre les résultats suivants :

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	\$	\$
Valeur actuarielle de l'actif net disponible pour le service des prestations	<b>2 514 200</b>	2 273 141
Valeur actuarielle des prestations constituées pour services rendus	<b>(2 498 195)</b>	(2 211 536)
Réserve pour insuffisance des cotisations futures	<b>(16 005)</b>	(61 605)
<b>Excédent d'actif</b>	<b>-</b>	-

La charge de retraite (montant décaissé par l'Université) de l'exercice s'élève à 37 084 000 \$ (33 826 000 \$ en 2007).

### 18. Éventualités

- a) Conformément à la *Loi sur l'équité salariale*, l'Université est présentement à réaliser un exercice d'équité salariale avec le syndicat des employés de l'Université de Montréal, section locale 1244. Compte tenu de l'état d'avancement des travaux, les ajustements à verser ne sont pas encore connus. Ces travaux devraient être complétés au cours de l'exercice financier 2010.
- b) Le Syndicat général des professeurs et professeures de l'Université de Montréal (le « SGPUM ») a intenté un recours collectif, au nom de tous les bénéficiaires du Régime de retraite de l'Université de Montréal (le « RRUM »), contre huit personnes qui composaient le Comité de placement du Comité de retraite de l'Université de Montréal entre 1999 et 2004, dont certaines sont toujours en poste. Le SGPUM allègue que ces personnes ont commis une faute en prenant une décision sur un placement, et leur réclame solidairement la somme de 99 600 000 \$. En vertu du Règlement sur l'indemnisation des personnes membres et employés du Comité de retraite, l'Université a pris en charge la défense des personnes visées et, le cas échéant, indemniser ces dernières pour ce qui excédera la couverture d'assurance. Les assureurs du RRUM ont accepté de couvrir la réclamation jusqu'à concurrence de 18 000 000 \$. La réclamation est contestée. La direction de l'Université estime que les intimés ont de bons moyens de défense à faire valoir et n'a comptabilisé aucun passif à cet égard au 31 mai 2008.

# UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2008

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

---

### 19. Engagements

- a) Le fonds de fonctionnement général a des engagements totalisant 72 163 000 \$ à l'égard du fonds des immobilisations à titre de contribution pour des acquisitions d'éléments d'actif de même que pour des projets de rénovation, de réaménagement, d'agrandissement et de construction d'immobilisations. Ce montant se répartit ainsi :

	<u>Engagement</u> \$
Unités autofinancées	22 191 000
Autres unités du fonds de fonctionnement général	49 972 000

- b) L'Université a contracté un emprunt à long terme de 125 000 000 \$ pour la réalisation de divers projets d'aménagement et de construction. Une portion (21 300 000 \$ de l'emprunt fait l'objet d'un placement dont les revenus de placement capitalisés permettront à terme de rembourser l'emprunt net du placement. Le fonds de fonctionnement assume annuellement la charge d'intérêts associée à la dette totale, soit 125 000 000 \$ (voir les notes 4 et 9).

- c) L'Université est liée par différents contrats de location d'espace physique, d'équipement et de réseau informatique. Les engagements totaux relatifs à ces contrats totalisent 37 701 000 \$ (39 217 000 \$ au 31 mai 2007). Les versements minimums requis en vertu de ces contrats pour les cinq prochains exercices s'établissent comme suit :

	\$
<b>2009</b>	<b>8 009 000</b>
<b>2010</b>	<b>6 489 000</b>
<b>2011</b>	<b>4 423 000</b>
<b>2012</b>	<b>3 791 000</b>
<b>2013</b>	<b>2 938 000</b>

- d) L'Université s'est engagée à verser sa quote-part des frais généraux de Gestion Univalor estimée à 771 000 \$ pour l'exercice 2008-2009 et à 791 000 \$ pour l'exercice 2009-2010 (752 000 \$ pour l'exercice 2007-2008).
- e) L'Université s'est engagée par contrats auprès de fournisseurs externes pour un montant total de 13 946 000 \$ dans le cadre de divers projets de construction et d'aménagement en cours.

### 20. Chiffres de l'exercice précédent

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés en fonction de la présentation adoptée pour l'exercice courant.